


Дијаграм на електричното коло

Модел	HWB- 1000TXVE	HWB- 1200TXVE
Предмет		
Електричната мрежа	220-240V/(50Hz)	220-240V/(50Hz)
Максимална работна струја	10	10
Притисок на водата	$0.03 \leq P \leq 1$	$0.03 \leq P \leq 1$
Моќност на перење	200	200
Моќност на центрифугирање	520	550
Проценто полнење	6	6
Брзина на центрифугирање	1000	1200
Програми на перење	15	15
Моќност (max)	1950	1950
Димензии (HxDxW)	825x510x595	825x510x595
Тежина (Кг)	75	75

Симболот  обележан на уредот, или обележан на неговата документација, покажува дека тој уред не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа тој уред треба да се предаде во најблискиот пункт за рециклирање на електрички и електронски уреди. Уништувањето треба да се изврши во согласност со локалните закони и во согласност со стандардите за животната средина .

SKOLEKS

МК

Скопије: 02/ 322 75 80, ул. Народен Фронт Б-2, Кавадарци: 043/ 412 551, ул. Шишка Б.Б,
Битола: 047/ 242 885, ул. Прилепска 56, Тетово: 044/ 337 919, ул. Илинденска Б.Б

Eurolux

Your Style...Your Life

АВТОМАТСКА МАШИНА ЗА ПЕРЕЊЕ



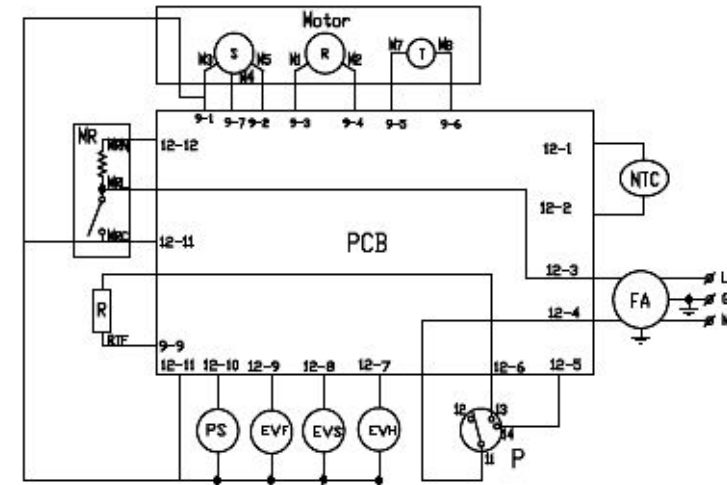
HWB - 1000 TXVE
HWB - 1200 TXVE

МК УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Дијаграм на електричното коло

Почитувани корисници,

Почитувани господа Ви благодариме што го одбравте нашиот продукт, синоним на квалитет и сигурност, и се надеваме дека тој апарат во потполност ќе ги задоволи Вашите барања. Доколку внимателно ги следите препораките, изнесени во оваа инструкција, Вашата мелница за отпадоци ќе остане и во иднина многу ефикасна. Не се двоумите да не побарате доколку имате потреба, ние секогаш Ви стоиме на располагање за да ви помогнеме или да Ви дадеме информација за сите продукти од трговската марката EUROLUX.



Motor -Мотор

PCB- Табла со принтано струјно коло

MR- Заклучување на врата

R- загревачки елемент

PS- Пумпа за исфрлање вода

EVF, EVS, EVH- Магнетен вентил на водниот довод

P- Приклучок за притисок

FA- Интеферентен поттиснувач

NTC Сензор за температура

Отстранување на пречките

Следниве околности не претставуваат проблеми. Не контактирајте сервисер се додека не се утврди проблем.	
Проблем	Можна причина
Машината не работи	<ul style="list-style-type: none"> • Слаба конекција со електричната мрежа • Снемување струја • Вратата не е затворена правилно • Машината не е вклучена
Машината за перење не се полни со вода	<ul style="list-style-type: none"> • Не е пуштена славината • Притисокот на водата е помал од 0.05 Мра • Доводното црево е свиткано • Снемување вода • Програмата не е завршена правилно. • Вратата не е правилно затворена. • Филтерот на доводното црево е блокиран
Машината се празни додека се полни	<ul style="list-style-type: none"> • Висината на одводното црево е помала од 80 см (треба да биде помеѓу 80-100см) • Крајот на доводното црево завршува во вода
Не исфрла вода	<ul style="list-style-type: none"> • Доводното црево е блокирано • Крајот на доводното црево е помалку 100см над нивото на подот • Филтерот е блокиран
Силни вибрации за време на центрифугирањето	<ul style="list-style-type: none"> • Не се отстранети сите штрафови од пакувањето • Машината е поставена на нерамна површина или не е израмнета • Машината е преполнета над бкг.
Операцијата престанува пред да заврши циклусот на перење	<ul style="list-style-type: none"> • Снемување вода или струја • Машината за перење е во циклусот на натопување
Операцијата запира за одреден период време	<ul style="list-style-type: none"> • Машината за перење е во циклусот на натопување со не-набирање • Машината дава погрешна порака
Вишок пена во тапанот, која претекува од фиоката со детергент	<ul style="list-style-type: none"> • Детергентот не е од тип на слабо пенлив или е за рачно перење • Прекумерна употреба на детергент.

Содржина

Пред употреба

Важни предупредувања

Инсталирање

Контролна плоча

Оперативни функции

За време на употреба

Упатство за избор на оперативна програма

Методи на перење

Совети за штедење енергија

Инструкции за перење

Други функции

Оддржување

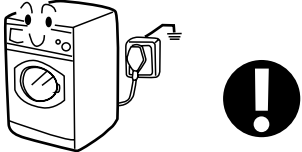
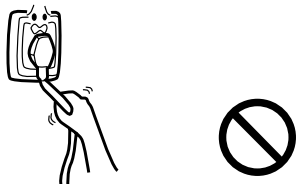
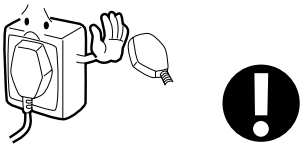
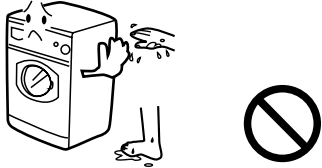

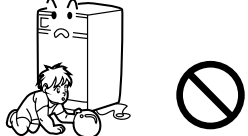
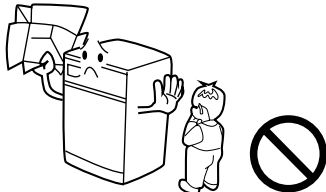
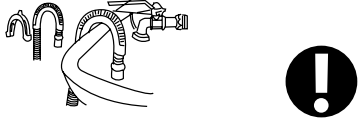
ОддржувањеОтстранување на пречките

Дијаграм за електричното коло

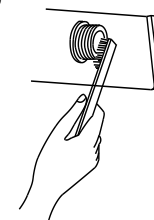
Спецификации задната страна

Важни предупредувања

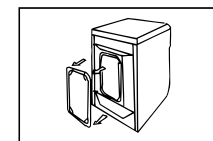
- Сигурносни мерки

<p>1. Посебен заземјен приклучок е потребен за електрично снабдување. Приклучокот треба да е достапен за електричниот кабел на машината.</p> 	<p>2. Држете го приклучокот а не кабелот кога исклучувате од електрична енергија.</p> 
<p>3. Осигурачите во струјното коло треба да се со јачина од 13А.</p> 	<p>4. Не ја допирајте или користете машината со боси нозе или со влажни раце и стапала.</p> 
<p>5. Не користете запаливи детергенти или средства за хемиско чистење; не користете запалив спреј во близина на машината за перење; не отстранувајте го или не вклучувајте го штекерот во присуство на запалив гас.</p> 	<p>6. Вратата на машината се загрева за време на процесот на загревање. Избегнувајте контакт со вратата за време на процесот на загревање. За поголема безбедност, држете ги децата подалеку од машината за перење.</p> 
<p>7. Држете ги децата подалеку од распакуваниот материјал откако машината е распакувана.</p> 	<p>8. За сигурна инсталација на одводното црево, употребете ги држачите за одводот за да не може цревото да се изместува и водата да истече надвор од одводот.</p> 

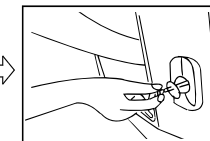
5. За да не дојде до блокирање на водоснабдувањето со влез на туѓи супстанции, чистете го доводот на водата и доводниот филтер редовно.



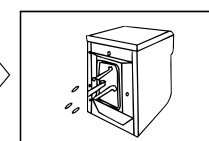
6. Ако машината треба да се преместува на подалечно место, ставете го деповите за ублажување на вибрациите (навртките при пакувањето, гумениот дихтунг.) кои беа отстранети пред инсталирањето за да не дојде до оштетување.



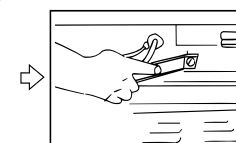
Отстранете го задниот капак и извадете ги трите гумени делчиња.



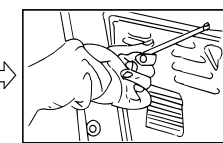
Внесете го челичните вибрациони затворачи.



Ставете го гумениот дихтунг

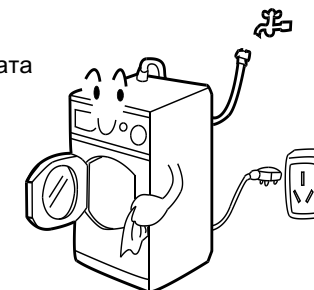


Зацврстете ги штрафовите



Вратете го задниот капак.

7. Ако машината за перење не работи подолг период, извадете го приклучокот од електричната мрежа и и исклучете ја славината. Отворете ја вратата да не се формираат миризба и влага. Нека стои вратата отворена додека машината не се користи.

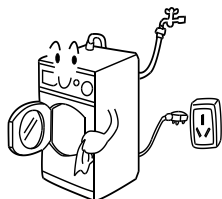


Одржување

1. Исклучете ја водоводната мрежа и извадете од електричниот приклучок по секое перење. Отворете го прозорчето за да не формира миризба и влага. Ако машината не работи подолго време, извадете ја водата од машината и вратете го одводното црево.

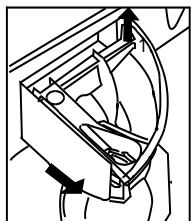


2. Исклучете ја од струја машината додека ја чистите и одржувате. Користете мека крпа наводенета со сапун да ја исчистете школката на машината и гумените делови. Не користете органски хемикалии или корозивни растворувачи.



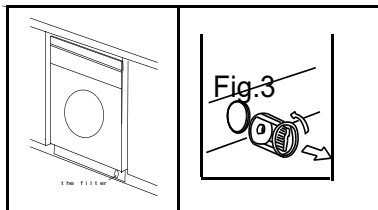
3. Редовно чистете ја фиоката со детергент

Извлечете ја фиоката, под млаз вода исчистете ја и потоа вратете ја во машината.



4. Чистете го филтерот (еднаш месечно)

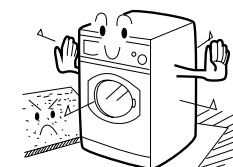
1) Извлечете го долниот капак;
2) Извадете го филтерот со вртење во спротивна насока од стрелките на часовникот;
3) Измијте со млаз вода;
4) Вратете го филтерот со вртење во насока на стрелките на часовникот и монтирајте го назад капакот.



9. Машината за перење не треба да се инсталира надвор или на влажни места. Во случај на истекување или прскање, оставете ја машината природно да се исуши.



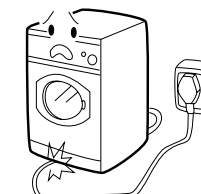
10. Не ја поставувајте машината директно на тепих или во близина на сид или мебел.



11. Чувајте ја машината подалеку од извори на топлина или директна сончева светлина поради можно оштетување на пластичните и гумените компоненти.



12. За време на инсталацијата, проверете дали електричниот кабел да не е заглавен со машината и да не дојде до негово оштетување.



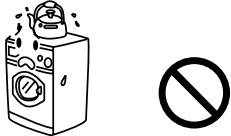


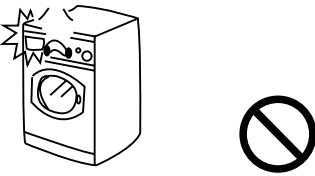

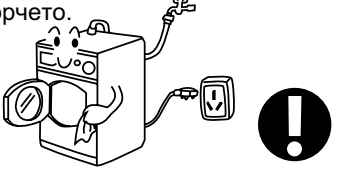

- За време на употреба

1. Пред употреба, проверете ги вентилите на доводното црево, чешмата и одводното црево поради можни проблеми при варирање на притисокот на водата. Ако вентилите се лабави или течат, исклучете ја славината и поправете ги. Не употребувајте ја машината се додека цревата не се целосно поправени.



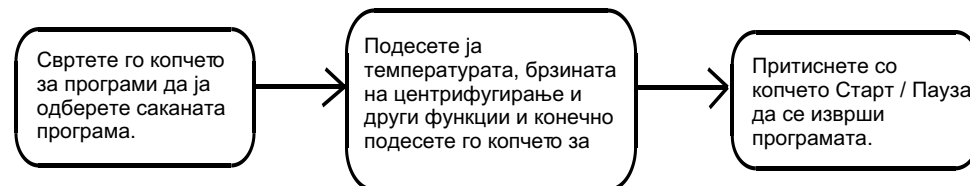
2. Да одберете програма, едноставно свртете го копчето во насока на стрелките на часовникот или во спротивна насока.



<p>3. Не поставувајте тешки, топлотни извори или влажни предмети на површината на машината за перење.</p> 	<p>4. Гумените и сунѓерастите материјали да не се перат со топла вода.</p> 
<p>5. Пред перењето, закопчајте ги патентите, копчињата и малите парчиња облека како што се чорапи, врвци или градници ставете ги во посебна еса за перење или во перница.</p> <p><small>Челичните жици во градниците е излезат за време на перењето, никогаш не перете ги градниците со челична жица.</small></p> 	<p>6. Не отворајте ја фиоката со детергент за време на циклусот на перење.</p> 
<p>7. Вратата сама се заклучува и нема да се отвори по 2-3 минути по завршувањето на перењето. Не отворајте ја вратата насилно. Не отворајте ја вратата ако нивото на водата достигнува до прозорчето.</p> 	<p>8. По секоја програма на перење, исклучете ја водоводната славина за да не дојде до истекување; и исклучете ја од струја машината и исчистете го долниот дел од прозорчето.</p> 
<p>9. Оставете ја вратата малку подотворена кога машината не работи за да не се формира миризба; не покривајте ја машината со пластична покривка за да не останува влага во внатрешноста.</p> <p>10. За уреди со приклучок од типот Y, инструкциите се следниве. Ако приклучниот кабел е оштетен, мора да се замени од страна на производителот или нивен сервисен агент или слични квалификувани лица за да се избегне несреќа.</p> <p>11. Инструкциите за инсталација наведуваат дека уредот треба да се поврзе со водоводната мрежа со нова приклучна цевка, а старата да не се користи повеќе. За машините со отвори за вентилација во основата, да не поставуваат на тепих за да не дојде по попречување на отворите.</p> 	

Инструкции за перење

- Свртете го копчето за програми покрај "0" за да ја вклучите машината.
- Ако саканата операција е под фабричките подесувања само притиснете го копчето Старт / Пауза откако сте ја одбрале соодветната програма.
- Ако е потребно да се сменат фабричките подесувања, следете ги следниве чекори:



Други функции

Специјални функции

- Функција за заклучување на контролната плоча: Да не се случи децата случајно да ги сменат подесувањата. Притиснете ги копчињата "натопување со не-набирање" и "Одложување" во исто време, оваа функција е активирана и се вклучи знакот "Lock" (заклучено) и преостанатото време на програмата е се појавува наизменично. Кога е активирана оваа функција, сите други копчиња се заклучени. Притиснете ги двете копчиња истовремено за да се отклучат другите.
- Функција за меморија на исклучување: Оваа машина има меморија за исклучување. Во случај на ненадеен сменување на струјата или струјата мора да се прекине за време на циклусот на перење, подесувањата е се зачуваат и операцијата е си продолжи откако е биде вклучена повторно струјата.

Err.1 (грешка): Вратата не е затворена правилно.

Корекција: Затворете ја вратата правилно.

Err.2: Грешка во одводот, водата не се исфрла за 4 минути.

Корекција: исчистете го филтерот и проверете го одводното црево е блокирано. Ако се уште постои проблемот, молиме контактирајте со овластен сервисер.

Err.3: Сензор за температура отворено струјно коло или краток спој.

Корекција: контактирајте сервисер.

Err. 4: Водата не може да го достигне потребното ниво за 8 минути.

Корекција: Проверете ја славината и притисокот на водата; ако проблемот се уште постои, контактирајте сервисер.

Err. 5: Водата го надминува заштитното ниво

Корекција: контактирајте сервисер

Err. 6: Грешка во моторот

Корекција: контактирајте сервисер

End: Крај на циклусот на перење

1:25: Информација за статусот: преостанатото време на програмата

19:25: Информација за статусот: Подесеното време за одложена операција.

4. Подесување на температурата на перење

Подесете го копчето на компјутерот на ""*"" положба ако не е потребно загревање; или одберете ја соодветната температура која се бара (видете во делот "Упатство за Одбирање на опративна програма" за максимална температура на перење.)

5. Одберете функција

Одберете го функционото копче ако е потребно (видете во делот "Оперативни инструкции ")

6. Перење

Притиснете го копчето Старт / Пауза, машината за перење е почне да работи според подесената програма.

7. Завршување

Машината за перење е престане да работи автоматски кога перењето е заврши. Знакот "End" е се појави. Отворете ја вратата и извадете ги алиштата. Потоа исклучете ја славината и исклучете од струја.

Совети за штедење на електрична енергија

- За време на работење

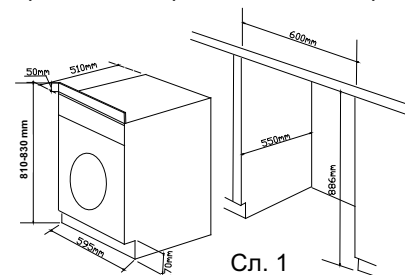
1. Соберете алишта за едно цело полнење.
2. Не ја преполнувате машината за перење.
3. Ставете ги на пред-перење многу валканите алишта.
4. Намалете го количеството на детергент или одберете програма за стандардно перење или перење за осетливи алишта за малку валкани алишта.
5. Одберете соодветна температура на перење. Пове е од 60 ° C само за алишта кои се многу валкани.
6. Не употребувајте пове е детергент одошто е потребно.
7. Омекнувачиите ги омекнуваат алиштата и полесно се пеглаат.

- Ако додадете кондиционер за ткаенини не само што е ги омекне алиштата туку и е се ослободи од статичката кондензација и е го оплесни пеглањето.

Инсталирање

- Отстранете ги сите материјали при пакувањето за да не дојде до вибрирање при работа на машината. По отворањето на пакетот, може да се забележат водени капки на пластичната еса и на прозорчето. Ова е нормална појава која е резултат на водениот тест во фабриката.

- На машината за перење и е потребен следниов простор:



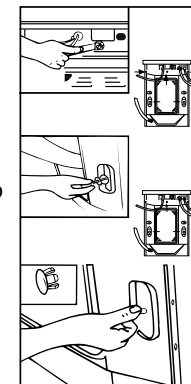
Сл. 1

- Одвртете ги транспортните штрафови како што прикажано на слика 2.

Транспортните штрафови служат за прицврстување на анти-вибрирачките делови внатре во машината за време на транспортот. Пред употреба:

1. Отстранете ја задната плоча;
2. Отстранете ги трите штрафа на задната плоча и извадете го гуменото црево
3. Вратете ја задната плоча;
4. Затворете ги дупките од штрафовите со пластичните затворачи.

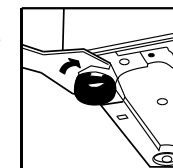
(Внимание: Транспортните штрафови и гуменото црево чувајте ги на сигурно место за понатамошна употреба.)



Сл. 2

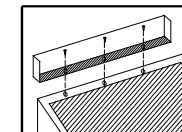
- Прилагодување на машината за перење

Со нечија помош заменете ги прилагодливите ногарки на уредот со четирите приложени долги ногарки и стегнете ја навртката за заклучување на секоја од четирите ногарки. Ногарките подесете ги така што уредот да стои на рамно ниво и на точната висина (не заборавате да ја земете предвид и приложената декоративна лента) како што е прикажано на слика 3.



Сл. 3

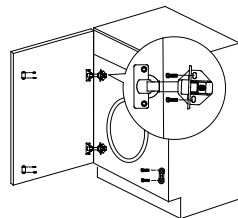
- Декоративната лента треба да се заштрафи во положба на предниот и горниот крај на машината за перење ако е потребно, како што е прикажано на слика 4.



Сл. 4

Фиксирање на вратата и магнетните склопови

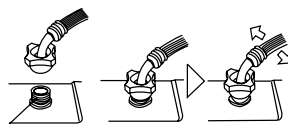
Монтирајте ја вратата со ментежите и фиксирајте ги магнетните склопови со навртување на навртките на предниот дел на машината и вратата, како што е прикажано на слика 1.



Сл.1

Поврзување на доводното црево со машината за перење

1. Поврзете ја навртката на доводното црево со конекторот на вентилот за вода.
2. Затегнете ја навртката за да го стегнете црево.

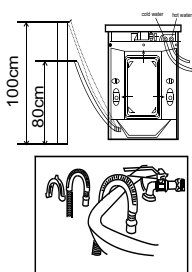


Сл.2

Одводно црево

- Висината на одводниот излез мора да биде меѓи 80-100см. За да не се откачи црево, затекнете го клипот на доводното црево на задниот дел од машината за перење.

- Користете држач за одводот за да го држи црево прицврстено и за да не дојде до истекување. Се препорачува должината на црево да не се продолжува; ако е потребно подолго црево, консултирајте сервисер. Додатното црево не треба да е подолго од 250см (предолгите црево водат до затнување). Забелешка: одводното црево не треба да е потопено во вода и треба да е цврсто затегнато за да не тече.



Сл.3

Конектирање до електричното снабдување

Пред да приклучите во електричното снабдување, проверете дали:

- Штекерот е соодветен за максимална моност на машината за перење. (за безбедносни мерки, осигурувачите во струјното коло треба да имаат јачина од 13 A)
- Волтажата ги задоволува условите.
- Излезот на штекерот може да го прифати приклучокот на машината за перење. Машината мора претходно да има заземјување.

Методи на перење

1. Полнење

Отворете ја вратата, ставете ги алиштата парче по парче. Затворете ја врата цврсто.

- 1) Ако првпат се користи машината, пуштете ја да работи ненаполнета за да не се оштетат алиштата од масло или од нечиста вода.
- 2) Не ја преполнувајте машината со алишта.



Препорачано полнење

1. Работнички оддела (памук околу 950 гр.)
2. Алишта со мешани ткаенини (околу 800гр.)
3. Кошули (околу 300гр.)
4. Јакни (околу 800гр.)
5. Волнени ебиња (околу 3000гр)
6. Единечни креветски шаршави (памук околу 800гр.)
7. Чорапи (мешани ткаенини околу 50 гр.)
8. Долна облека (мешани ткаенини околу 70 гр.)
9. Маици со кратки ракави (памук околу 300 гр.)
10. Пиџами (околу 200 гр.)
11. инс (околу 800гр.)



2. Додавање детергент

Извлечете ја фиоката со детергентот и ставете го потребното количество детергент, омекнувач во соодветните делови. Поттурнете ја нежно фиоката. (видете во инструкциите на фиоката) Предупредување:

- 1) Не ставајте течен детергент во деловите 1 и 2.
- 2) За програмата пред перење, треба да се додаде детергент и во делот 1 и 2. за другите програми, не ставајте детергент во делот 1.
- 3) Не ставајте премногу омекнувач; може да се оштета вештачките ткаенини. Видете во инструкциите по употреба.



3. Бирање перење

За најдобар ефект при перењето, треба да се одбере соодветна програма за перење според типот на алиштата. На рачката на фиоката со детергент се означени инструкции. Свртете го копчето за програми да ја одберете вистинската програма.

Упатство за Бирање на Оперативна Програма

HWB- 1000TXVE HWB- 1200TXVE

Мод на бирање (положба на копчето за програма)		Препорачани алишта	Температура	Фабрички подесувања	Фабричко време на програмирање	Детергент			Забелешки	
						1	2	3		
Памук	1	Предпереење	Многу валкани алишта	* ,40°C, 50°C, 60°C, 90°C	1000/ 1200 г ррт 60°C	2: 59	★	★	○	
	2	Интензивно	Средно валкани алишта	* ,40°C, 50°C, 60°C, 90°C	1000/ 1200 г ррт 60°C	2: 49	×	★	○	
	3	Нормално	Бели алишта	* ,40°C, 50°C, 60°C	1000/ 1200 г ррт 60°C	1: 49	×	★	○	
	4	Брзо	Алишта со постојана боја и малку валкани памучни	* ,40°C	1000/ 1200 г ррт 40°C	1: 31	×	★	○	
Синтетика	5	Интензивно	Постојани бои и многу валкани алишта	* ,40°C, 50°C, 60°C	1000/ 1000 г ррт 60°C	1: 31	×	★	○	
	6	Нормално	Постојани бои и средно валкани алишта	* ,40°C, 50°C	1000/ 1000 г ррт 50°C	1: 16	×	★	○	
	7	Брзо	Постојани бои и средно валкани алишта	* ,40°C	1000/ 1000 г ррт 40°C	1: 01	×	★	○	
Осетливи алишта	8	Волна	Волнени алишта	* ,40°C	600г ррт 40°C	0: 50	×	★	○	Максимална брзина на центрифугирање 600
	9	Кашмир	Кашмир	* ,40°C	400г ррт 40°C	0: 50	×	★	○	Максимална брзина на центрифугирање 400
	10	Свила	Свилени алишта	* ,40°C	400г ррт 40°C	0: 50	×	★	○	Максимална брзина на центрифугирање 400
	11	Супербрзо	Малку валкани, ленени и синтетички алишта	* 40°C	1000/ 1000 г ррт 40°C	0: 29	×	★	×	
Единечни	12	Самопереење		* ,40°C, 50°C, 60°C	40°C	0: 45	×	★	×	Одделете ги алишта-та со постојана одоние со непостојана боја
	13	Само плакнење		*	1000/ 1000 г ррт *	0: 26	×	×	○	
	14	Само центрифугирање		*	1000/ 1200 г ррт *	0: 10	×	×	×	
	15	Само исфрлање		*	☒ *	0: 03	×	×	×	
0	Исклучено	Исклучете од електричната мрежа								

Забелешка:

° означува дека омекнувач може да се додаде ако е потребно; ★ значи дека мора да се стави детергент; x значи дека не смее да се стави детергент. * означува ладна вода

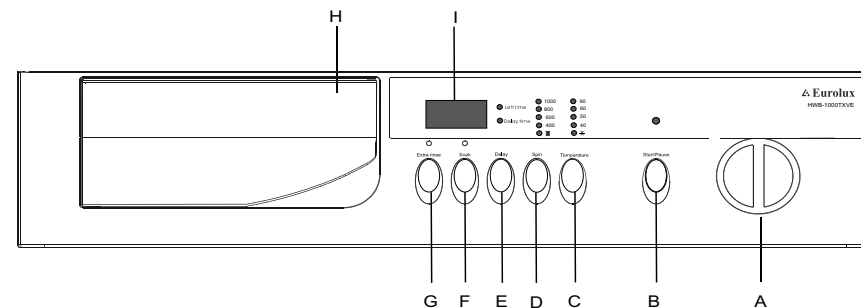
1) Температурата на перење ја означува максималната температура

2) Горе наведеното време на циклуси на перење претставуваат само упатство.

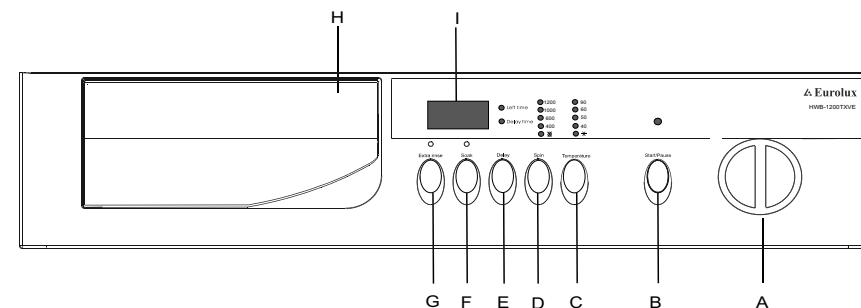
Вистинското време може да варира во зависност од притисокот на водата, почетната температура на водата итн.

Контролна плоча

HWB-1000TXVE

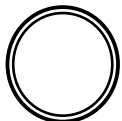


HWB-1200TXVE



A. Копче за програма за перење

Со вртење на копчето во насока на стрелките на часовникот или во спротивна насока, ја одбирате потребната програма. (видете во упатства за Бирање на Оперативна Програма)
 Предупредување: Копчето за програма е во исто време и копче за вклучено / исклучено; свртете го копчето покрај "0", и машината е вклучена.

**B. Копче Старт / Пауза**

Кога машината е вклучена и програмата е одбрана, нежно притиснете го ова копче да почне операцијата. За време на циклусот, допрете го нежно, дисплејот е почне да трепка и операцијата е застане. Допрете го повторно и операцијата е продолжи.

C. Копче за температура на перењето

Допрете го нежно ова копче да ја одберете бараната температура (откако температурата е одбрана, соодветниот индикатор е се вклучи).

D. Копче за подесување на брзината на центрифугирање

Допрете го нежно ова копче да ја одберете саканата брзина. Означени се индикатори за брзината на ова копче.
 Забелешка: Видете во делот Упатства за бирање на оперативна програма и инструкции за перење за потребната температура на перење и брзината на центрифугирање за различни алишта. Ако не се бараат посебни услови, тогаш користете ги фабричките подесувања.

E. Копче за одложување

Допрете го нежно ова копче, и машината е почне да работи по некој период на време и соодветниот индикатор е се вклучи. Опсегот е 1- 24ч; со секое допирање на копчето зголемуваат за еден час. Откако е подесено, притиснете го копчето Старт / Пауза да почне одбројувањето на одложеното време се до почетокот на операцијата во подесеното време. Потоа преостанатото време на перење е се прикаже.

F. Копче за натопување со не-набирање

Допрете го нежно ова копче, горниот индикатор е се вклучи. Кога машината е на операција на последното плакнење, нема да ја исфрла водата туку е почне циклус на натопување. Ако сакате да се центригираат алиштага, притиснете го ова копче уште еднаш, индикаторот е се исклучи и операцијата е продолжи.

Забелешка: Одберете ја оваа функција кога програмите "Синтетика " или "Осетливи алишта " (програма 5-10) се одбрани.

G. Копче за дополнително плакнење

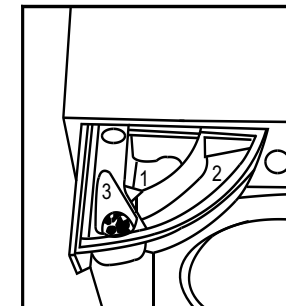
Допрете го нежно ова копче, индикаторот е се вклучи. е се активира операција на дополнително плакнење.

Забелешка: Одберете ја оваа функција кога програмите "Памук", "Волна", "Кашмир" или "Свила" (програми 1-10) се одбрани.

H. Фиока за детергент тип на вртење (види слика)

Инструкциите се испринтани на рачката на фиоката.
 Отворете ја фиоката, и е видите три дела:

Дел 1: детергент за пред-перење
 Дел 2: детергент за нормално-брзо перење
 Дел 3: омекнувач, парфем итн.

**I. Дисплеј**

Откако машината е приклучена на електричната мрежа, дисплејот е се вклучи. Прикажаното време опаѓа за време на работењето на машината.